

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 20 (1981)
Heft: 4: 20 Jahre "anthos" = "anthos" a 20 ans = 20 years of "anthos"

Artikel: Ingenieurbiologie : Hangrost in Signau/BE = Biologie du génie civil : grillage en pente à Signau = Environmental engineering : slope grid in Signau/BE
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-135414>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingenieurbiologie: Hangrost in Signau/BE

Auftraggeber: Kt. Bern, Kreisoberingenieur K. Meyer-Usteri, Kreis IV

Projekt: Bächler + Woodtli AG, Abt. Landschaftsbau K. Woodtli, Landschaftsarchitekt BSG, Bern

Projektdatei: Baujahr 1977

Beschreibung: Der lebende Hangrost wird meist zur Sicherung von kurzen und steilen Anschnittböschungen verwendet. Folgende Voraussetzungen sind für den Bau erforderlich. Grundsätzlich: stabile Anschnittböschung, bei welcher nur die Oberfläche durch Meteor- oder Hangwasser erfordert. Möglichkeit zur soliden Verankerung des Rostes im vorhandenen Terrain. Gut durchwurzelbarer Untergrund. Bauweise: Mittels toten Holzstangen wird parallel zur gewünschten Hangneigung ein Rost erstellt und im gewachsenen Terrain solid verankert. Der Hohlraum zwischen dem Rost und der vorhandenen Böschungslinie wird mit Weidenästen und gut durchlässigem Rohboden eingeschüttet. Um möglichst rasch die entsprechende Folgevegetation zu erhalten, können pro m² 2 bis 3 bewurzelte Sträucher oder Bäume eingebaut werden, wobei jedoch nach der Bewurzelung der Weiden diese zugunsten der Pflanzung regelmässig zurückgeschnitten werden müssen. Nach 2 bis 3 Jahren ist der Anschnitt soweit stabilisiert, dass die stützende Wirkung des Rostes nicht mehr erforderlich ist.

Biologie du génie civil: grillage en pente à Signau

Maître d'œuvre: Canton de Berne, ingénieur en chef d'arrondissement K. Meyer-Usteri, arrondissement IV

Projet: Bächler + Woodtli AG, section aménagement du paysage K. Woodtli, architecte-paysagiste FSAP, Berne

Données: Année de construction 1977

Description: Le grillage vivant à flanc de coteau est généralement utilisé pour consolider des portions limitées d'un talus escarpé. Les conditions suivantes doivent être remplies pour sa réalisation: le talus doit être stable, l'érosion météorique ou par ruissellement en pente se produisant uniquement à la surface. Il faut que le grillage puisse être ancré solidement dans le terrain. Sous-sol se prêtant bien à l'enracinement. Principe de construction: une grille en poutres construite parallèlement à la pente désirée est solidement ancrée dans le sol. Puis on comble l'espace vide entre le grillage et le talus avec des branches de saules et du sol brut bien perméable. Pour obtenir aussi rapidement que possible une végétation secondaire, on pourra planter deux à trois arbustes ou arbres avec racines par m². Mais une fois que les saules auront pris racine, il faudra les tailler régulièrement afin que la plantation puisse se développer normalement. Après deux à trois ans, le talus est assez stabilisé, le grillage devient superflu.

Environmental Engineering: Slope Grid in Signau/BE

Commissioning authority: Canton Berne, K. Meyer-Usteri, senior district engineer, district IV

Project: Bächler + Woodtli, Landscaping Dept. K. Woodtli, landscape architect BSG, Berne

Project data: Year of construction 1977

Description: Living slope grids are usually used to stabilize short, steep side-cutting embankments. The following preconditions must be fulfilled for its construction: basically stable side-cutting embankments where only the surface is eroded by meteoritic water or surface water; possibility of anchoring the grid firmly in the existing terrain; a subsoil where roots can spread easily. Construction method: A grid is constructed using poles of dead wood laid parallel to the desired slope angle and firmly anchored in the undergrowth of the terrain. The empty space between the grid and the existing line of the embankment is filled up with willow branches and fresh, porous earth. In order to achieve the corresponding follow-up vegetation as quickly as possible, 2 to 3 rooted shrubs or trees per square meter can be integrated, whereby after the willows have taken root, they should be cut back regularly to further the plantation. After two to three years, the side-cutting becomes stabilized to the point where it no longer requires the supporting effect of the grid.

Fotos: Buchmann + Woodtli, Ostermundigen

